International Journal of Academic Research
ISSN: 2348-7666; Vol.7, Issue-9(1), September, 2020
Impact Factor: 6.023; Email: drtvramana@yahoo.co.in

ºÆAiÀ¼ ªÀºÀ ¸ÀªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª

qÁ.ªAPmÃ±.n.J¸ï.
vUZUg, Z£ï¥ït vÁ®ÆPÀ, gÁªÀ£Ug ¯-562160

¦ÃpP,

vÀªÀPÀgÀ ¯AiÀ UÆ¼ÀgÀ ºÀÃ§½AiÀ PÉzÁ¼ªÀ ZÁjwPªÁV ªÀºv¥ÆtðªÁz ¸ÁÉ£ª£ÀÄ ºÀA¢gÀª UÁªÀ. ªÀzÀPÁ°Ã£ ¸Az¨ðz° ºÀAiÀ¼g ¥ªÀÄR Dq½vÁvÀP £¯AiiÁVzÀ PÉzÁ¼ªÀ ºÀAiÀ¼ Cg¸ MAz£Ã £g¹Aº£ C¢PÁj ªÀÄgÀUg £Áq£ÀÄ D½P ªiÁqÀwzÀ ªÀºÁ¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª£ Dq½vÁvÀP ZlÀªnPU½Az ªÀºvª£ÀÄ ¥q¢z. F ªÀÄgÀUg £ÁqÀ ¥¸Àv vÀªÀPÀgÀ ¯AiÀ PÀtU¯ï vÁ®ÆQ£ Gvgz P®ªÀ ¨ÁUU¼Ä UÄ© vÁ®ÆQ£ ¥ÆªðzP®ªÀ ¨ÁUU¼£Æ¼UÆArvÄ. F £Ár£ G¯ÃR vÀªÀPÀgÀ ¯AiÀ 14 ±Á¸£U¼° zÀgAiÀÄvz. Ezg ªÀz® G¯ÃR Q.±.8£Ã ±vªiÁ£z UAUzÀg ಶ್ರೀಮರುಷನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿದೆ. ªÀgÀUg£ÁqÀ UAUg PÁ®¢Az®Æ C¹vz°vÄ. UAUg £Avg ºÀAiÀ¼g PÁ®z° Q.±.1151g° ºÀAiÀ¼g C¢Ã£vAiÀ° UÆ½¨ÁazÃª F £Ár£ D½P £q¸ÀwzÀ£Ä. ªÀºÁ¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ¨ÁazÃª£Ä UAUzÃª ªÀvÀ ¨£ªÁA©PAiÀg ªÀU. UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª£ ºAqw ©ÃªÀ¯. FP AiiÁzÀg £ÁAiÀP ªÀvÀ aA§¯ JA§ªÀg ªÀU¼Ä. FPAiÀ º¸j£° ¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª ¥gÆÃP«£AiÀªÁV ‘©ÃªÀ ¸ªÀÄz’ JA§ PgAiÀÄ£ÀÄ ¤«Ãð¹zÁ£.

¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª ºÀAiÀ¼ Cg¸ MAz£Ã £g¹Aº£ C¢PÁjAiiÁV º¸gÀ ªiÁrgÀªÀzg eÆvU v£ï ¸ÁªiÁfP, zÁ«ÄðP PÁAiÀðU½Az º¸gÀªÁ¹AiiÁVzÁ£. EzP PÉzÁ¼z Q.±.1151g ±Á¸£ªÀ ¸ÁQ¨ÆvªÁVz. F ±Á¸£z° ¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁaAiÀ£ÀÄ ‘CzÁ½PÀ¯ÁA§gzÀªÀt’, ‘ªiÁ£ÀSÃq¥ÁgÁ¢Ã±’, ‘£Á®v£Á®gUAq’ ‘¸ÁªÀAv¸APAz£’ EvÁ¢ ©gÀzÁª½U½Az ªtð¸¯ÁVz. eÆvU ಇದೇ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ “ಜೈನಭವನವನುದ್ಧರಿಸಿ, ಶಿವಾಲಯಂಗಳ ಮುದದಿಂದನುದ್ಧರಿಸಿ, ವಿಷ್ಣುಗೇಹಮನುದ್ಧರಿಸಿದನಲ್ತೆ ಬಾಚಿ d¸zÀ£ïwAiÀA” JAzÀ ªtð¸ÀªÀ ªÀÆ®P UÆ½AiÀ ¨ÁaAiÀ ¸ªðzªÀð ¸ªÀ£AiÀvAiÀ£ÀÄ w½¸Àvz. eÆvU F ±Á¸£z° “ಶಿವಾಯಧಾತ್ರೇ ಸುಗತಾಯ ವಿಷ್ಣುವೇ ಜಿನಾಯತಸ್ಮೈ ಸಕಳಾತ್ಮನೇ ನಮಃ” ಎಂದು ಹೇಳುವ ಶ್ಲೋಕವಿದ್ದು, ಇದು ಶಿವ, ಸುಗತ (ಬುದ್ಧ), ವಿಷ್ಣು, f£ Eª¯Á MAzÃ DVzÀ, EªÀ ¥gªiÁv¤VgÀª ¨Ãg ¨Ãg º¸gÀU¼Ä JAzÀ ºÀ½z. C®z ¨ÁazÃª£ ºAqwAiiÁz ©ÃªÀ¯ eÉ£zªÀðz PÀlÀA§¢Az §Azª¼Ä. Eª¼ ££¦UÁV ¥w ¨ÁazÃª£Ä ¥gÆÃP«£AiÀªÁV ©ÃªÀf£Á®AiÀ JA§ §¸¢AiÀ£ÀÄ ªiÁr¹, ²Ã ಚೆನ್ನಪಾರ್ಶ್ವದೇವರ ಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸುವ ಬಗ್ಗೆಯೂ ಸಹ ಇದೇ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಾಹಿತಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ¸ÁªÀAv UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª Pn¹z F §¸¢U ¸ÃÉÀ¨ÆÃª ªiÁgªÀAiÀ JA§ªÀ£Ä ¸ÀªÀAvUÆ½AiÀ ¨ÁazÃª£ PÉ¬ÄAz ¨Æ«ÄAiÀ£ÀÄ ¥qzÀ ªÀÄzÀUgAiÀ° ªiÁg¸ªÀÄzªA§ PÉïUgAiÀ£ÀÄ Pn¹ D PgAiÀ£ÀÄ ©ÃªÀf£Á®AiÀz Z£ï¥Á±ðzÃªjU zÁ£ ¤ÃqÀvÁ£ JAzÀ F ±Á¸£ªÀ G¯ÃT¸Àvz.

EzP ¥Ä¶ ¤ÃqÀªÀAv, vÀªÀPÀgÀ ¯AiÀ PÆAqÁ¥Ãgz ±Á¸£z°AiÀÆ J¯ÃR«zÀ, ªÀgÀUg £ÁqÁ¼ UÆ½¨ÁaAiÀ¸ÁªÀAv gÁeÁ¨ÄzAiÀ PgtPÁgt£¤¹z ªiÁgªÀAiÀ JA§ªÀ£Ä ¸ÁªÀAvUÆ½ ¨ÁazÃª£ PÉAiÀ° ¨Æ«ÄAiÀ£ÀÄ ¥qzÀ ªiÁg¸ªÀÄzªA§ ‘PÉïUg’AiÀ£ÀÄ Pn¹ D PgAiÀ£ÀÄ eÉ£ÀUÄgÀ«U ©lªiÁ»wAiÀ£ÀÄ ¸º EzÀ w½¸Àvz. ºÁUÁV F JgqÆ ¥ªÀÄR ±Á¸£U¼Ä £g¹Aº£ ¸ÁªÀAvUÆ½AiÀ ¨ÁazÃª ºÁUÆ C£ª£ C¢PÁj ¸Ã£¨ÆÃª ªiÁgªÀAiÀ EªgÀU¼Ä eÉ£zªÀðP ¤Ãrz PÆqÀUU¼£ÀÄ w½¸Àvª. MmÁg ªÀºÁ¸ÁªÀAv PÉzÁ¼z UÆ½AiÀ ¨ÁazÃª ¸ªðzªÀð ¸ªÀ£AiÀPÁg£ÁVzÀ£Ä ºÁUÆ Eª£Ä ಜೈನ, ಶೈವ, ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ಹಾಗೂ ಬೌದ್ಧ ಧರ್ಮಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾದ ಕೊಡುಗೆಯÄ£ÀÄ ¤ÃrzÀzg §UÀ F ±Á¸£¢Az w½AiÀÄvz.

¸ÁªÄAv UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª£ §UV£ G¯ÃR«gÄª ªÄvÆAzÄ ±Á¸£ PÉzÁ¼z ºÄ°¨ÃmAiÄ «ÃgU®Ä ±Á¸£ÆÃP «ÃgU°£° ¸Áª£UÆ½¨ÁaAiÄ §AI ZAz JA§ªª£ G¯ÃR«z. F ±Á¸£ª£Ä «±Ã¶¸ÄvÁ UÆÃ¥Á®gÁªïgªgÄ Ezg PÁ® Q.±.1138 JA¢zÁg. ºÁUÁV F ±Á¸£ UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª£ §UÏ ªÆz® G¯ÃRªÁVz JAzg v¥®.

Q.±.1151g° UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª£Ä CªÀU¼° v£Ä vAz UAUAiÄ£ º¸j£° UAUÁzgÃ±g zÃªÁ®AiÄ ªÄvÄ v£Ä ªÄU¼Ä PÄªiÁj Z£Ä£ÁAiÄQU ¥gÆÃP «£AiÄªÁV ²ÃgÁªÄÃ±g zÃªÁ®AiÄ ºÁUÆ PÃ±ª zÃªÁ®AiÄª£Ä ¤«Äð¹zÁ£. ªÄºÁ¸ÁªÄAv UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª¤Az ¤ªiÁðtªÁVgÄª UAUÁzgÃ±g ದೇವಾಲಯ ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅಷ್ಟೇನು ವಿಶೇಷವಾಗಿರದೆ ಸಾಧಾರಣ ಕೆತ£U½Az PÆrz. F zÃªÁ®AiÄ ¥ÆªÁð©ªÄÄRªÁVzÄ, EwÃa£ ¢£U¼° Ezg UÆÃ¥Ägª£Ä ¦g«Ãr£ÁPÁgz° PÁAQÃmï¤Az ¤«Äð¸¯ÁVz. UAUÁzgÃ±g zÃªÁ®AiÄª À ¨ðUÄr ªÄvÄ £ªgAUª£Ä M¼UÆArz. £ªgAUz° £Á®Ä PA§U½zÄ EªÀU¼Ä ಹೊಯ್ಸಳ ಶೈಲಿಯ ಕಂಬಗಳಾಗಿವೆ. ಈ ಕಂಬಗಳ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಶಿವ, ವಿಷ್ಣು, ಹಾಗೂ ಇತರ ಮೂರ್ತಿಗಳನ್ನು ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತೊಂದು ಸ್ತಂಭದಲ್ಲಿ ವಿಷಕನ್ಯೆಯ ಶಿಲ್ಪವಿದೆ. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಈ ದೇವಾಲಯದ ಒಂದು PA§z° £A¢AiÄ ªÄÄ¯ ¥Áªðw ¥gªÄÄ±g£ ²®«z. Ezg P¼¥nPAiÄ° f££ ªÄÆwð¬Äz. EzÄ UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª£ ¸ªðzªÄð ¸Ä£AiÄvAiÄ£Ä w½¸Ävz. eÆvU EzÃ zÃªÁ®AiÄzÆ¼U ¨ÁazÃª£ zÁ«ÄðP PÁAiÄðU¼£Ä w½¸Äª Q.±.1151g ¸Ä¢ÄWðªÁz 2 ±Á¸£ P®ÄU¼£Ä ¤°¸¯ÁVz. F zÃªÁ®AiÄP Gvg ªÄvÄ zQuÁ©ªÄÄRªÁV JgqÄ ¥ªÃ±zÁgU½zÄ, E£Ä½zAv F zÃªÁ®AiÄ ªÁ¸Ä²®z zÉ¶¬ÄAz ¸ÁªiÁ£Ä gZ£Á PË±®ª£Æ¼UÆArz.

Ez®z PÉzÁ¼ UÁªÄz Gvg ¢Q£° UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª ¤«Äð¹z gÁªÄÃ±g zÃªÁ®AiÄ«z. ªÁ¸Ä²®z zÉ¶¬ÄAz F zÃªÁ®AiÄªÇ ¸° UAUÁzgÃ±g zÃªÁ®AiÄz ªiÁzjAiÄ¯Ã ¤ªiÁðtªÁVz. EwÃZU 2017 d£ªjAiÄ°, zªÄð¸¼z ªÄAdÄ£ÁxÄ±g I¹£ªgÄ F zÃªÁ®AiÄª£Ä fÃuÆÃðzÁg ªiÁr ಮನರ್‌ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಸಾಮಂತ ಗೂಳಿಯ ಬಾಚಿದೇವ ಕ್ರಿ.ಶ.1151g° ±É ª zÃªÁ®AiÄU¼Áz UAUÁzgÃ±g ºÁUÆ gÁªÄÃ±g zÃªÁ®AiÄz eÆvU ªÉµª ªÄvz PÃ±ªzÃªÁ®AiÄª£Ä ¤«Äð¹zÁ£. F zÃªÁ®AiÄz ¤ªiÁðtP ¸A§A¢¹zAv MAzÄ LwºÉ«z. CzgAv 'ºÆAiÄ¼g PÁ®z ¥ªÄÄR ²° dPuÁZÁj QzÁ¥Ãg (FV£ PÉzÁ¼) ¢Az §AzÄ º®ªÁgÄ gÁdg D¸Á£z° ¸ÃªAiÄ£Ä ¸°¹zª£Ä. Eª£Ä ¨Ä®Æj£° PÃ±ªzÃªÁ®AiÄª£Ä ¤«Äð¹zÁU, Eª£ ªÄU¤U vÁ£Ä dPuÁZÁjAiÄ ªÄU JA§ Cj«®zÃ Eª£ P®¸z°£ ¯ÆÃ¥ª£Ä ¥v ºaz£Ä. DU dPuÁZÁjAiÄÄ v£Ä v¦¤Az v£UÁz vÃeÆÃªz¬ÄAzÁV v£Ä §®UÉAiÄ£Ä Pvj¹PÆAq£Ä. ºÁUAiÄÃ EzP ¥AiiÁðAiÄªÁV v£Ä ºÄIÆj£° Q.±.1150g° MAzÄ PÃ±ª zÃªg£Ä ¤«Äð¸¯ÁV Eª£ Pvj¹PÆArz PÉ ªÆz°£ ¸gÆ¥P §gÄvz. ºÁUÁV F ¸¼P 'PÉzÁ¼' JAzÄ ¥¹¢AiiÁ¬ÄvÄ' JA§ F LwºªÄ «°AiÄA PÆ¬Ä¯ÆÃgªgÄ vªÄ PÉwAiÄ° G¯ÃT¹zÁg. ºÁUAiÄÄ 'F zÃªÁ®AiÄz ªÁ¸Ä«£Á¸ª ºÆAiÄ¼ ªÁ¸Ä «£Á¸zAw®¢zgÆ Ezg U¨ðUÉºz°gÄª PÃ±ª ²®ª CvÁAv ¸ÄAzgªÁVz. ¸ªiÁgÄ JgqÄªg Jvgz PªÄ®¦Ãoz ªÄÄ¯ PÃ±ª£Ä ¸ª¨AVAiÄ° ¤AwzÁ£. ²°AiÄÄ ¦Ãoª£Ä §ºÉ£ ¨z¦ÃozAv ©r¹, ²ª°AUz ¥Átªlz° §gÄªAv ¥£Á¼ª£Ä §®UqU wgÄV¹zÁ£. ¦Ãoz ªÄz¦¨ÁUz°gÄª ZÉP½AiÄ° PgAq ªÄPÄlzÁjAiiÁz UgÄq£ ©A§ª «µÄ«£ ¸ÃªU CAd°§z£ÁV ¹zªÁVgÄªAv gP ©a, ªÄArAiÄÆj PÄ½wgÄªAwz.

eÆvU ¸ÄªiÁgÄ DgÄªg Cr Jvgz ¸ÄAzgªÁz PÃ±ª£ ©A§ª F ¦Ãoz ªÄÄ°zÄ, ¦Ão¢Az DgA¨ªÁVgÄª CgUA§U¼£Ä Dzj¹ ªÄPgvÆÃgtª£Ä ©r¸¯ÁVz. F vÆÃgtz° JgqÄ ºAvU½ª. ªÆz®£Ã ºAvz° §½AiÄ£Ä ©r¸¯ÁVz. F §½U¼ ¸Ãg½U¼° ವಿಷ್ಣುವಿನ ದಶಾವತಾರದ ಚಿಕಣಿಬಿಂಬಗಳಿವೆ. EªÀU¼Ä aP©A§U¼ÁzgÆ §ºÄ ¸µªÁV CAzªÁV Pv®nª. ªÄvÄ, PÆªÄð ªÄvÄ ªgÁº©A§U¼Ä ¥ÁtAiÄ DPÁgªÁVAiÄÆ £g¹Aº£ ©A§ª ¹Aºªz£ªÁVAiÄÆ Pv¯ÁVz. ªÁªÄ££Ä AiÆÃVAiÄAv ©r¹z. z£ÄzÁðj gÁªÄ, ¥g±ÄgÁªÄ, PÉµg®z, zÁ£Áª¸ÁiÄ°gÄª PÄzÄgAiÄ ªÄÄ¯ PÄ½wgÄª P°AiÄ PÉAiÄ° Pw Ez. »ÃU z±ÁªvÁg©A§U¼Ä AiÄxÁPªÄªÁVzÄ, vÆÃgtz CAzª£Ä ºª¹ª. Jgq£Ã ºAvz° ¸ÁªiÁ£ªÁV J®q PÁtÄª ±ÄAPÄ«£ÁPÁgz §½AiÄÄ ¸ÄvÄªg¢z. EAvº ªÄPg vÆÃgtz ªÄz¦¨ÁUz° ¹Aº®¯Ál«zÄ, Czg P¼U PÃ±ª£ ©A§«z.

PÃ±ª£ ©A§ª¦ ¦Ãoª Ç ¸ÃjzAv ¸ÄªiÁgÄ JAlÄªg Cr Jvgz ©A§ªÁVzÄ¦, Jvgª Áz ªÄvÄ ªÄtAiÄÄPªÁz QjÃl-ªÄÄPÄlª£Ä¦ ºÆA¢z. QjÃlz ²SÁªÄt, Ptð¥Äµ, ªÄÄPÁª½U¼£Ä¦ ©r ©rAiiÁV ©r¸¯ÁVzÄ¦ ¸µªÁV UÄgÄw¸ÄªAwz. PÃ±ª£ ªz£ª¦ ¥ÄgÄµUÁA©ÃAiÄð¢Az PÆrz. ZvÄ¨Äðd£Áz PÃ±ª£ ²®ª¦ Pª Ä ª ÁV Pª Ä®, ±AR, ZP ªÄvÄ UzU¼£Ä¦ M¼UÆArzÄ¦, PÃ±ª£ §®¨ÁUz° ¥Ázz §½ ¸ÄªiÁgÄ Jgq Ä ª g Cr Jvgz ²ÃzÃ«AiÄ ©A§«z. zÃ«AiÄÄ ¢¨AVAiÄ° ¸Á¦¤ÃP¼ÁVzÁ¼. ¢¨ÄeAiiÁz zÃ«AiÄÄ v£¦ §®UÉAiÄ° PªÄ®ª£Æ¦ JqUÉAiÄ° P¼±ª£Ä¦ »r¢zÁ¼. Eª¼ ¥wgÆ¥zAwgÄª ¨ÆzÃ«AiÄ ©A§ª¦ zÃª£ Jq¨ÁUz°z. Mn£° PÉzÁ¼z F PÃ±ª ©A§ª¦ ¨Ã®Æj£ Z£¦PÃ±ª CxªÁ «dAiÄ£ÁgÁAiÄt zÃªÁ®AiÄz ªÄÆ®©A§QAv®Æ P¥Z¤¦UgÁAiÄ£ UÄrAiÄ°gÄª CzÃ º¸j£ ©A§ª£Ä¦ ºÆÃ®Ävz. F Z¤¦UgÁAiÄ£ ©A§ª¦ ªÄÆ®©A§QAv ºZÄ ¸ÄAzgªÁVz.

G¥¸AºÁg:

MmÁg ºÆAiÄ¼g Cg¸ MAz£Ã £g¹Aº£ ªÄºÁ¸ÁªÄAv ªÄgÄUg£ÁqÁ¼ UÆ½AiÄ ¨ÁazÃª£Ä gÁd¤µ ªÄvÄ ««z zªÄðU½U ¤Ãrz PÆqÄUU½Az ¥¹z¦£ÁVzÁ¦£. EzP¦ UAUÁzgÃ±g UÄrAiÄ°£ Q.±.1151g PÉzÁ¼z ±Á¸£ªÃ ¸ÁQAiiÁVz. F ±Á¸£z° Fv£ ¥Æ«ðPg£Ä¦ ªiÁ£¦SÃq ¥Ägªg Á¢Ã±gÄ JAzÄ G¯ÃT¸¯ÁVzÄ¦, Eªg Ä ¥Ágoಭದಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟರ ಸಾಮಂತರಾಗಿದ್ದು ನಂತರದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ P£ÁðlPz° ºÆAiÄ¼gÄ ¥§®gÁzÁU ºÆAiÄ¼g ¸ÁªÄAvgÁzgÄ JA§ CA± w½zÄ §gÄvz. E£Ä¦ ಮಹಾಸಾಮಂತ ಗೂಳಿಯ ಬಾಚಿದೇವನು ಎಲ್ಲ ಮತಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಸ್ವಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ಸಮಭಾವದಿಂz UËg«¹zª£Ä. ಅದಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯೆಂಬಂತೆ ಕಯ್ದಾಳದಲ್ಲಿ ಜಿನಭವನ, ಶಿವ ದೇವಾಲಯ ಮತ್ತು ವಿಷ್ಣು ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಬಾಚಿದೇವ v£¦ PÄlÄA§z ª¦QU½U ¥gÆÃP «£AiÄªÁV ¤«Äð¹z£Ä. CAzg v£¦ vAz, UAUAiÄ¦£, vÁv Z®ªjª, ¦ÃwAiÄ ªÄU¼Ä Z£¦ª£ÁAiÄQw, ¦ÃwAiÄ ªÄq¢ ©ÃªÄ¯, JA§ÄªjU ¥gÆÃP«£AiÄªÁV zÃªÁ®AiÄU¼£Ä¦ ¤«Äð¹z£Ä. F J¯Á zÃªÁ®AiÄU¼Ä ¥gÆÃP «£AiÄªÁV ¤«Äð¹gÄª¦zjAz ¨ÁazÃª£ fÃªz° vAz, ªÄU¼Ä ªÄvÄ ¦ÃwAiÄ ªÄq¢ Eªg®gÆ v£¦ PuzÄg¯Ã ªÄgt ºÆA¢g ¨ÃPÄ. F zÄgAvU¼Ä Cª£ ªÄ£¹£ ªÄÃ¯ UÁqªÁz ¥¨Áª ©Ãjz¦jAz EAvº PËlÄA©P zÄgAvU½Az £ÆAz Cª£ ªÄ£¸Ä d£ªÄÄT ºÁUÆ zÁ«ÄðP PÁAiÄðU¼v wgÄV F jÃwAiÄ ¸ðzªÄð ¸ªÄ£AiÄvAiÄ£Ä¦ ªÄ£ÆÃzªÄðª£Ä¦ Fv gÆr¹PÆArzÁ¦£ J£¦§ºÄzÁVz.

jw, ²Ã¤ªÁ¸ (¸A),2009,J¦UÁ¦AiiÁ P£ÁðnP, ¸A¥Ä l.24,vÄªÄPÆgÄ, ±Á¸£ ¸AS¦.95, »jÃUÄAqU¯ï, ¥Ä l.160

References

CzÃ, vÄªÄPÆgÄ, ±Á¸£ ¸AS¦.11, PÉzÁ¼, ¥Ä l.7
CzÃ,
CzÃ
¥ÆªÇðÃP, J¦UÁ¦AiiÁ P£ÁðnP, ¸A¥Ä l.24 vÄªÄPÆgÄ, ±Á¸£ ¸AS¦.24, PÆAqÁ¥Äg, ¥Ä l.41
PÁªÄvï, ¸ÆAiÄð£Áxï ªÄvÄ ®Pï t v®UÁ«(¸A), 1989,EwºÁ¸ z±ð£,¸A¥Ä l.4,(UÆÃ¥Á®gÁªï.JZï.J¸ï., PÉzÁ¼z ºÄ°¨ÃmAiÄ «ÃgU®Ä ±Á¸£) ¨AU¼ÆgÄ, P£ÁðlP EwºÁ¸ CPÁz«Ä, P.¸A.5,¥Ä l.17
PÆ»¯ÆÃ,«°AiÄA,1950,¢ ºÆAiÄ¼ ªA±,¥Ä l.299
PÁªÄvï,¸ÆAiÄð£Áxï ªÄvÄ ®Pï t v®UÁ«(¸A),1989,EwºÁ¸ z±ð£,¸A¥Ä l.4,(ª¸Av®Qï.P., vÄªÄPÆgÄ f¯AiÄ PÃ±ª ²®U¼Ä,) ¨AU¼ÆgÄ, P£ÁðlP EwºÁ¸ CPÁz«Ä, P.¸A.15,¥Ä l.66
CzÃ, ¥Ä l.67
CzÃ, ¥Ä l.67